

150 рублей из хозяйственной суммы университета, также о расходе на про-
чие издержки при сей работе из той же суммы, прошу сделать распоряже-
ния.

Преподаватель физики, профессор Н. Лобачевский

Определено: представить в Совет, что предположение г. пр[офессора] Лобачевского Отделение одобряет, а посему просит Совет исходатайство-
вать разрешение на уплату 150 рублей за плотничную работу и за ма-
териалы, согласно представлению г. Лобачевского, из хозяйственных сумм;
сверх сего, на счет сей же суммы дозволить г. Лобачевскому заказать
до 12 термометров, которые должны стоить примерно до 180 рублей;
с получением же разрешения сего устройства благоволил бы Совет сделать
распоряжение об отпуске материалов и об уплате за работу, причем пред-
ставить паспорт.

На бланке: Министерство народного просвещения. Департамент народ-
ного просвещения. От профессора имп. Казанского университета Лоба-
чевского. В Казани. 18 декабря 1829 года. Представление.

Пометы: Слушано декабря 1829 года. Исполнено 8 января за № 9.

ЦГА ТАССР, ф. 977, оп. Физико-математического отделения, 1829, № 17, л. 1,
2. Подлинник.²⁰

253. Письмо ректора университета Н. И. Лобачевского проф. Грют-
гейзену. 27 января 1830 г.

Copie

Hochwohlgeborener, Hochzuehrender Herr!

Herr Professor Simonoff hat dem Wunsche des H^{rn} Kurators des Kasani-
schen Lehrbezirks zufolge durch den H^{rn} Director der Sternwarte zu Wien,
dessen Vermittelung unserer Universität schon oft so nützlich war, einen
geschickten Künstler verschrieben, um hier eine Werkstätte für die Verferti-
gung physicalischer und astronomischer Instrumente zu gründen.

Zur Erreichung dieses Endzwecks hat H^r Littrow den ihm bekannten
Mechanikus Friedrich Ney in München eingeladen, und dem Herrn Simonoff
die Nachricht ertheilt, dass Sie zum Nutzen der Wissenschaften und ins be-
sondern seiner Bitte gehörleistend, sich bereitwillig erklärt haben, soviel
wie möglich dafür zu sorgen, dass Ney bei seinem abgange nach Kasan sich
mit den zur Gründung seiner Werkstätte nötigen Maschinen besorgen.

Die Regierung der Kayserlich — Kasanischen Universität hat jetzt
durch die Vermittelung Universität des H^{rn} Kurators die Bestätigung Neyes
zum Universitäts — Mechaniker — von Seiten S^r Durchlaucht des H^{rn} Mi-
nister der Volksaufklärung eingeholt, un dann Zufolge mir aufgetragen.
Sie ergebenst zu bitten, dem H^{rn} Ertel, welcher für Ney die Maschinen ver-
fertigen wird, gewogentlichst an die Hand zu geben. so wie Jhre geneigte
vermittelung ihr in Hinsicht alles dessen nicht zu besorgen, was zur Erfüllung
des H^r Ney gemachten Bedingungen, welche ihnen in einer absicht hiebei
mitteile (sowohl das Register der Instrumente), erforderlich sein wird.

Ihre Liebe zu den Wissenschaften sowohl, wie Ihre Gelehrsamkeit bür-
gen mir für die Erfüllung meiner Bitte, wofür die Universität, so wie sie
für dieselbe wie, nicht geringe Nütze ist, sich Ihnen zu ganz besondere Danke
verpflichtet halten wird.

Ihnen diese Versicherung, so wie die meine persönlichen Hochachtung
erteilend, habe ich die Ehre zu verharten, als Euer Hochwohlgeborenen erge-
benster Diener

Rector der Keiserlich Kasanischen Universität
N. Lobatschewsky

Kasan

Des 27 Januar 1830

Верно: старший письмоводитель Василий Мерзлюкин

Перевод:

Высокородный, высокопочтенный господин!

Господин профессор Симонов, в соответствии с желанием попечителя Казанского учебного округа, через г-на директора обсерватории в Вене, посредничество которого уже не раз было столь полезно для нашего университета, выписал искусного мастера, чтобы основать здесь мастерскую для изготовления физических и астрономических инструментов.

Для достижения этой цели г-н Литтров пригласил знакомого ему механика Фридриха Нэя в Мюнхене и сообщил господину Симонову, что они для пользы науки, и особенно повинуясь его просьбе, объявили о своей готовности, насколько это возможно, позаботиться о том, чтобы Нэй при своем отъезде в Казань был обеспечен машинами, необходимыми для основания его мастерской.

Правление императорского Казанского университета теперь добилось через посредство попечителя университета, чтобы г-н министр просвещения утвердил Нэя университетским механиком, и в соответствии с этим поручило мне покорнейше просить Вас, чтобы Вы были столь любезны оказать помощь г-ну Эртелю, который будет изготавливать машины для Нэя, а также о Вашем любезном посредничестве в отношении всего того, что потребуется для выполнения поставленных г-ном Нэем условий, которые я Вам при этом сообщаю (а также список инструментов).

Ваша любовь к наукам, так же как Ваша ученость, являются для меня залогом исполнения моей просьбы, за что университет, которому это принесет немалую пользу, будет обязан Вам с особой признательностью.

Примите это заверение вместе с выражением моего личного уважения, имею честь оставаться Вашего высокородия покорнейшим слугой.

Ректор имп. Казанского университета
Н. Лобачевский

Казань
27 января 1830

Верно: старший письмоводитель Василий Мерзлюкин

ЦГИА, ф. 733, оп. 40, 1829, № 376, л. 40, 41. Копия.²¹

254. Предложение попечителя М. Н. Мусина-Пушкина Совету университета о представлении ему сметы на переоборудование по предложению Н. И. Лобачевского колодца для наблюдений за температурой почвы. 3 февраля 1830 г.

Совету имп. Казанского университета

В дополнение к представлению Совета Казанского университета от 29 минувшего января № 115 предлагаю доставить мне смету работам и материалам на устроение одного из университетских колодцев для термометрических наблюдений над теплотою почвы.²²

Попечитель Казанского учебного округа
Михаил Мусин-Пушкин

Пометы: № 38. Пол[учено] 1830 фев[раль] 4. Слуш[ано] 8 февраля 1830.

При сем слушано донесение архитектора Гартмана на предписание г. ректора 4 февраля № 56, переданное в Совет. К сему донесению Гартмана приложена составленная им смета в 271 рубль на уплату за материал и работу при устройстве лестницы в одном из университетских колодцев для термометрических наблюдений над теплотою почвы.

Определено: смету в копии представить г-ну попечителю при донесении, где объяснить, что к рядной цене 150 рублей за плотничную работу крестьянин Яков Семенов просит еще прибавить 10 рублей ассигнациями